

書叢小地史

史邦各海的蘿菠

著 烈弗莫
译 工孟林

行 发 馆 书 印 务 商

莫弗烈
林孟工譯著

史地叢書
波羅的海各邦史

商務印書館發行

中華民國二十五年六月初版

史地叢書
波羅的海各邦史一冊
(93621)

Histoire des Pays Baltiques

每冊定價國幣陸角伍分

外埠酌中重費匯費

原著者 J. Meuvret

譯述者 林孟工

發行人 王雲五
上海河南路

印刷所 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

版 翻
權 印
所 必
有 究

(本書校對者陳忠杰)

目次

緒論 形勢

一

第一章 有史前與初期史的來源

五

第一節 從原始時期到紀元前第一世紀的末年

六

(一) 原始的文化骨器與石器

(二) 銅器之出現與鐵器之開始

(三) 語言學的論據與殖民地的問題

第二節 波羅的海區域與羅馬之最初關係(第一世紀與第二世紀)

一四

(四) 琥珀商路的路線

(五) 愛斯底伊與芬尼

第三節 三世紀至十二世紀之外來的影響……………二二

(六) 戈特之發展

(七) 五世紀至八世紀之芬人

(八) 發列格人

(九) 丹麥人、瑞典人、盎格魯薩克遜人及德意志人

(十) 俄羅斯人及波蘭人

第四節 波羅的海之鐵器時代的文化……………三九

(十一) 第一時期與第二時期

(十二) 鐵器時代之第三時期

第五節 原始的偶像教與民間風俗……………四五

(十三) 波特族崇奉之神

(十四) 宗教與宗教儀式

(十五) 波特神話之歷史的演進

(十六) 芬族的偶像教

(十七) 「喀勒瓦拉」

第二章 耶穌教之侵略……………六三

第一節 德意志的傳教士與教會各教區……………六四

(十八) 伊克斯可拉

(十九) 亞爾伯特主教

(二十) 愛沙尼亞之討伐與丹麥人的任務

(二十一) 福爾克溫

(二十二) 條頓教團

第二節 大立陶宛……………八四

(二十三) 明多加斯

波羅的海各邦史

四

(二十四) 哲狄米拉斯

(二十五) 立陶宛帝國與拜占庭的關係

(二十六) 左加伊那與威托塔斯

(二十七) 坦命堡戰役

第三節 瑞典人之在芬蘭……………九四

(二十八) 瑞典之侵略

(二十九) 帕基那林拉的和議

(三十) 十四世紀之芬蘭

第四節 十三世紀與十四世紀之商業與都市……………九九

(三十一) 貨品

(三十二) 信用組織

(三十三) 波羅的商人與漢撒

第三章 奴隸地位與外族的統治……………一〇九

第一節 農奴制度之來源與經濟革命……………一一〇

(三十四)十五世紀初年之農民的社會地位

(三十五)十五世紀的革命

(三十六)立陶宛與芬蘭之農業演進

(三十七)君主的莊田

第二節 一四一〇年至一七一〇年之波羅的海各邦及其近隣列強……………一二二

(三十八)波蘭或俄羅斯

(三十九)利服尼的戰爭

(四十)盧布林之聯合

(四十一)亞田巴托里

(四十二)瑞典的優勢

波羅的海各邦史

(四十三)貴族的反動

(四十四)查爾十一世的改革

(四十五)查爾十二世

六

第三節 人文運動宗教改革運動及反宗教改革運動……………一三八

(四十六)芬蘭的宗教改革

(四十七)利服尼的宗教改革

(四十八)立陶宛之宗教潮

(四十九)反宗教改革運動

(五十)立陶宛的「信仰異教者」

第四節 十五世紀至十八世紀之商業與都市……………一五二

(五十一)荷蘭人

(五十二)庫爾蘭德大公國

(五十三)利服尼各都市與內地

第四章 俄羅斯的統治……………一六二

第一節 利服尼的社會反動……………一六三

(五十四)尼斯塔條約

(五十五)調查工作與編纂法典

(五十六)輿論之覺醒

(五十七)赫德與麥克爾

第二節 新的吞併立陶宛庫爾蘭德及芬蘭……………一七七

(五十八)俄羅斯的立陶宛

(五十九)庫爾蘭德之被併吞

(六十)十八世紀之芬蘭

(六十一)俄羅斯之侵略

第三節 改革運動與專制政體……………一八六

(六十二) 亞歷山大一世

(六十三) 愛沙尼亞與芬蘭的農奴制度之廢除

(六十四) 行政的自由主義

(六十五) 反動之初期

(六十六) 尼哥拉斯一世

(六十七) 亞歷山大二世

第四節 解放運動與俄羅斯化政策……………二〇三

(六十八) 思想的糾紛

(六十九) 芬蘭之文藝復興

(七十) 愛沙尼亞之文藝復興

(七十一) 萊多尼亞之文藝復興

(七十二)立陶宛之文藝復興

(七十三)日耳曼主義多爾巴得

(七十四)俄羅斯化運動

(七十五)芬蘭的問題

(七十六)經濟的發展

第五章 現時代之波羅的海各邦……………一二一六

第一節 一九〇四年至一九〇五年之政治的與社會的風潮……………一二六

(七十七)一九〇五年之俄國革命

(七十八)芬蘭的民族運動

(七十九)愛沙尼亞與萊多尼亞的民族運動

(八十)立陶宛的民族運動

第二節 波羅的海各邦之成立……………一二三

(八十一)大戰與德國的佔據

波羅的海各邦史

10

(八十二)德國的方法

(八十三)德國人之失敗

(八十四)國際的輿論

(八十五)最後的鬥爭

第三節 一九二〇年後之波羅的海各邦……………二四八

(八十六)經濟建設

(八十七)農業改革

(八十八)憲法與政治生活

(八十九)政潮

(九十)立陶宛邊界的問題

(九十一)波羅的海聯邦

結論……………二五九

參考書……………二六八

波羅的海各邦史

緒論 形勢

本書所稱「波羅的海各邦」，即包括芬蘭，愛沙尼亞，萊多尼亞及立陶宛這四個國家的疆土。在一九一七年前，它們個個都隸屬於俄羅斯帝國內，即因為這個關係，當它們不會純粹和俄國的地理與歷史相混時候，它們是以「波羅的海各省」的名稱記載於大部份的百科全書裏面。現在，它們每個都成為獨立和自主的國家。然而西歐一般人所冒昧認為大戰結束期中所產生的變化之創造物，其實它不過是一種復活的事實而已。

這些國家的個性是歷史造成的，這些個性，首要者，即為它們的各種語言和許多共同習慣所明白確定之各種民族的個性。地理之確定它們的疆界，不過充當次要的任務。從整個上觀察，地理

并不強定也不提出任何天然的界線。在地質上，水道上，氣候上，波羅的海各邦是和俄羅斯大陸有連帶關係的，它們僅是俄羅斯大陸之西部的北極端而已。

然而，其中有了一種地理的要素，給與這些國家以某一種的單位，而且統制它們的歷史：這即是它們的環境了。即是說，位置於波羅的海沿岸的環境，位置於俄羅斯各河流之極端的環境，位置於三大陸之邊界的環境。波羅的海僅是一個大湖。鹽質不多的海，最高的深度不及四百三十公尺，平均的深度不過一百公尺；牠同時又有一個封閉的海，牠與全部各海洋交通之唯一的地方乃爲丹麥各海峽。所以牠的沿岸說不上有海洋的氣候。在里加 (Riga)，一月間的平均溫度爲零下五度，而在位置於稍爲更往北的緯度之蘇格蘭的亞比爾頓 (Aberdeen) 城，則爲零上三・三度。反之，在里加，七月間的平均溫度爲十八度，而在亞比爾頓，則爲十三・五度。在另一方面，波羅的海是很容易凍冰的。從一月到五月，各口岸都爲冰所壅塞，當冰塊不完全斷絕航行交通時候，牠也使航行發生阻礙。在溫和季候中，也因爲水流與暗礁的關係，航行仍然是很困難的。

所以，在歷史上，波羅的海的發展是很落後的。然而，這個發展的事實乃爲主要的事實。斯干的

那維亞和日耳曼的影響之潛入，即由於海道。基督主義之降臨，即由於海道。西方之常常認識波羅的海各邦，并且對後者發生興味，也即由於海道。或許立陶宛可以算爲一個固有的大陸的國家。但它的歷史是和它的兩個海口的歷史發生連帶關係的，這兩個海口即經多加哇河（Daugava）（即都納 Duna）之萊多尼亞的海口和經內穆那河（Nemunas）之普魯士的海口。

波羅的海這個環境的重要性，更因爲有幾條大河流之存在，而大見增加，這些河流實使沿岸的各商業都市與一片廣大的陸地發生關係。俄羅斯的各河流，長而整齊，貫穿一片平原，在那裏面互通各河的交通是很容易的，牠們確是真正的天然的道路，夏季爲可以航行的河道，到冬季結冰時候則非常堅固。波羅的海地方之所以在斯拉夫民族眼中常常成爲渴望的目的物者，即因爲它們是這些「河道的通達所在地。遠在大彼得之前，「波羅的海的窗戶」已經成爲俄國人所討論的問題了。

在另一方面，一切人們若想和俄國交易，或是經過俄羅斯各河流而與東方交易，則非在波羅的海地方取得根據地不可。瑞典人，丹麥人以及漢撒人，個個都用種種方法，以求在這個區域裏確

定了他們的最高權。

夾在各種民族中間，南部和東部有斯拉夫，波蘭和俄羅斯的世界，西部有日耳曼的世界，北部有斯干的拉維亞的世界，波羅的海各邦的那些民族之遭受這三重勢力的影響，是不可避免的。然而，芬族（Finnos）或波特族（Balte）却充分保留他們的原來狀態，並不會變成斯拉夫人，或日耳曼人，或斯干的拉維亞人。這一點是一般人所過於常常忘記的。

波羅的海各邦的風景是充分帶是籠蓋着它的冰田的色彩。遍地滿佈着移動的冰塊，它最常見的外觀，是森林和湖泊。在號爲「千湖之域」的芬蘭，這一點是格外顯明的。可是，冰田固然一方面創平它的表面，却留下許多沈澱物，這些澱滓，再加上其它沖積物，就在那些笨重的和底層含有沃土的丘陵上，形成了許多鬆薄的和多沙的土地。在這些可供種種耕種和牧畜的土地上，一個農民階級可以生存下去。即因爲有這個農民階級之存在，所以能在民族的習慣中保留下這些習慣的不變性和固定性，並且準備了我們所目擊成功的復興運動。